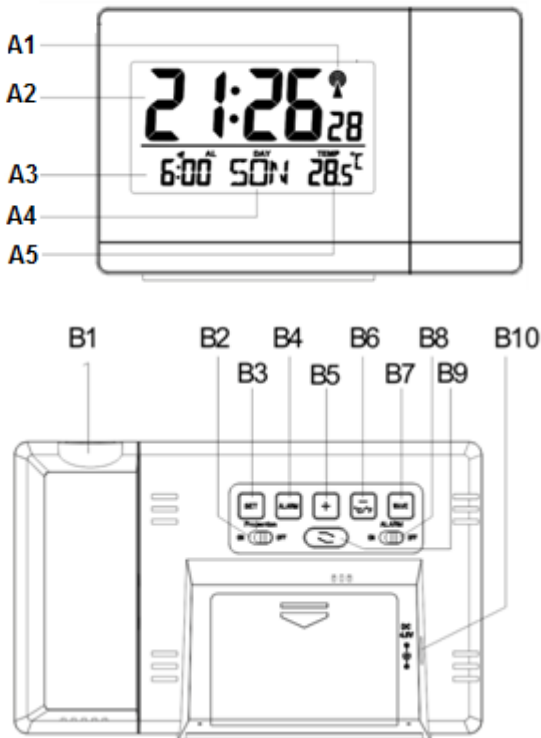
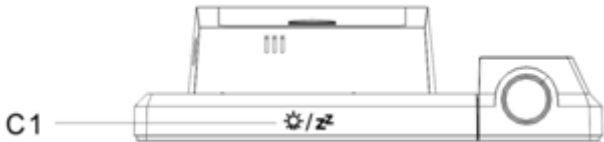


Produktaufbau





### **Teil A – LCD-Anzeige**

A1: Funksymbol

A2: Uhrzeit

A3: Datum und Alarm

A4: Wochentag

A5: Innentemperatur

### **Teil B – Hintere Tasten und Stromversorgung**

B1: Projektionsfenster

B2: Projektionsschalter (ON/OFF)

B3: "SET"-Taste

B4: "ALARM" -Taste

B5: "+" -Taste

B6: "-" -Taste

B7: "WAVE" -Taste

B8: Alarmschalter(ON/OFF)

B9: Projektionsrotationstaste

B10: DC-Netzteilanschluss

## Teil C – Obere Taste

C1: Snooze/light-Taste

### Funktionen:

- Funkgesteuerte DCF77-Uhr
- 12/24 Stunden Zeitformat
- Zeitzoneneinstellungen ( $\pm 12h$ )
- Manuelle Zeiteinstellung
- Projektion der Uhrzeit
- Datums- und Wochentagsanzeige (7 Sprachen)
- Temperatur alternativ in °C oder °F
- Alarm und automatische Snooze-Funktion
- Innenmessbereich: -9.9°C ~ 49.9°C
- Stromversorgung: Netzteil (enthalten),  
2 x Batterie 1.5V "AAA" LR03 (nicht enthalten)

### Inbetriebnahme

- Verbinden Sie das enthaltende Netzteil mit einer Haushaltssteckdose und der Rückseite der Uhr
- Alternativ können Sie Batterien nutzen, öffnen Sie hierfür die Abdeckung des Batteriefachs.

- Legen Sie 2 x AAA Batterien unter Berücksichtigung der richtigen Polarität [ "+" und " –" Markierungen] ein.
- Beim Einlegen der Batterien blinken alle Symbole für 3 Sekunden auf der Anzeige auf, ein Klingelton ist zu hören und die Uhr zeigt die Innentemperatur an.
- Die Uhr wechselt in den Empfangsmodus für das Funkzeitsignal.

### **Projektionsfunktion:**

- Eine dauerhafte Projektion ist nur im Betrieb mit dem Netzteil möglich
- Drücken Sie die Projektionsrotationstaste (unterhalb der "+" Taste), um die Projektion zu drehen.

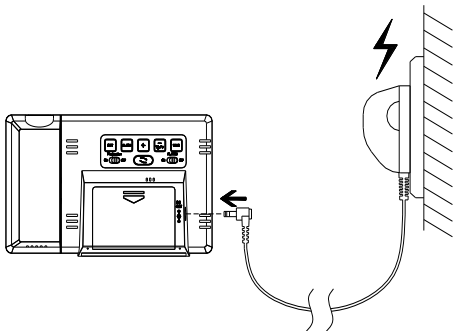
## **Hintergrundbeleuchtung und Projektionsfunktion**

### **Batteriebetrieb**

- Drücken Sie die "SNOOZE/LIGHT" Taste um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion für 8 Sekunden zu aktivieren (mit Projektionsschalter auf der "ON" Position)

### **DC-Netzbetrieb**

- Drücken Sie während des Netzbetriebs die "WAVE" Taste um zwischen hoher, geringer oder keiner Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung zu wählen. Die Projektion wird dauerhaft angezeigt, außer wenn die Projektionsschalter auf die "OFF" Position gestellt wird.



**Hinweis:**

- Die Projektionsreichweite beträgt 2 Meter.

**Während dem Empfang des Funksignals wird die Projektionsfunktion vorübergehend ausgeschaltet.**

**Empfang des Funksignals**

- Nach dem Einlegen der Batterien oder nach einem Neustart beginnt die Uhr automatisch nach dem DCF77-Funksignal zu suchen. Das Funkmast-Symbol blinkt auf.
- Um 1:00, 2:00 und 3:00 Uhr beginnt die Uhr automatisch das DCF77-Funksignal zu suchen und die Uhrzeit zu synchronisieren. Sollte die Synchronisation der Zeitdaten fehlschlagen (das Funkmast-Symbol verschwindet), dann wird die Uhr automatisch

zur nächsten vollen Stunde eine weitere Synchronisation starten. Dieser Prozess wird automatisch bis zu 5 Mal wiederholt.

- Halten Sie die "WAVE" Taste für 2 Sekunden gedrückt um die manuelle Signalsuche zu beginnen. Die Signalsuchen wird nach 7 Minuten ohne Signalempfang beendet (das Funkmast-Symbol verschwindet) und ein weiterer Versuch wird zur nächsten vollen Stunde durchgeführt.
- Drücken Sie die "WAVE" Taste während der Signalsuche um diese zu beenden.

**Hinweise:**

- Ein blinkendes Funkmast-Symbol signalisiert eine aktive DCF77 Empfangssuche
- Ein dauerhaft aufleuchtendes Funkmast-Symbol bedeutet, dass das DCF-Funksignal erfolgreich empfangen wurde
- Eine Mindestentfernung von 2,5 Metern zu allen möglichen Störquellen wird empfohlen, wie z.B. von Fernsehgeräten und Computerbildschirmen
- Der Funkempfang ist schwächer in Räumen mit Betonwänden (z.B. in Kellern) und in Büros. In solchen Umgebungen sollte die Uhr in der Nähe eines Fensters aufgestellt werden.
- Während des Empfangs der Funksignals sind nur die "SNOOZE" und die "WAVE" Taste nutzbar und andere Tasten sind funktionslos. Drücken Sie die "WAVE" Taste um den Empfang zu beenden und den Zugriff auf andere Funktionen wieder freizugeben.

## Manuelle Zeiteinstellung

- Halten Sie die "SET" Taste für 2 Sekunden gedrückt und die 12/24 Stundenanzeige blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um die 12 oder 24 Stundenanzeige auszuwählen.
- Drücken Sie die "SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Zeitzone blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um die Zeitzone (-12 bis +12) einzustellen. Für Deutschland wird die Zeitzone 0 und für das Vereinigte Königreich wird die Zeitzone -1 genutzt.
- Drücken Sie die "SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Stundenanzeige blinkt. Drücken sie die "+" und die "-" Tasten um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Datums- und Monatsanzeigen blinken. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um eine Anzeige aus Monat/Datum oder Datum/Monat zu wählen.
- Drücken Sie die "SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Jahresanzeige 2015 blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um das Jahr einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Monatsanzeige blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Taste um den Monat



einzustellen.

- Drücken Sie die " SET " Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Datumsanzeige blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um das Datum einzustellen.
- Drücken Sie die " SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Sprache für den Wochentag blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Tasten um eine Sprache auszuwählen:  
Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch, Dänisch
- Drücken Sie die "SET" Taste um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

#### **Hinweis:**

- Die Uhr beendet automatisch den Einstellungsmodus und wechselt in den normalen Zeitanzeigemodus, wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

#### **Alarmeinrichtung:**

- Schieben Sie den Alarmschalter auf die ON Position und der LCD zeigt das "  " Symbol an. Die Alarmfunktion ist nun angeschaltet. Schieben Sie den Alarmschalter auf OFF und das "  " Symbol verschwindet vom Display. Die Alarmfunktion ist nun ausgeschaltet.
- Drücken Sie die "ALARM" Taste um die Alarmzeit anzuzeigen.
- Halten Sie die "ALARM" Taste für 2 Sekunden gedrückt und die Stunde der Alarmzeit blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Taste um die Alarmstunde



einzustellen.

- Drücken Sie die "ALARM" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Minute der Alarmzeit blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Taste um die Alarmminute einzustellen.
- Drücken Sie die "ALARM" Taste um die Einstellung zu bestätigen und die Schlummerzeit des Alarms blinkt. Drücken Sie die "+" und die "-" Taste um die um die Schlummerzeit einzustellen.
- Drücken Sie die "ALARM" Taste um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

**Hinweis:**

- Die Uhr beendet automatisch den Einstellungsmodus und wechselt in den normalen Zeitanzeigemodus, wenn innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Der Alarmton ist für 2 Minuten zu hören, wenn keine Taste zum Beenden gedrückt wird. In diesem Fall wird der Alarm nach 24 Stunden automatisch wiederholt.
- Der ansteigende Alarmton (Crescendo) wechselt die Lautstärke viermal während der Alarm zu hören ist.

**Alarmton ausschalten**

- Drücken Sie jede Taste außer der "Snooze" Taste um den Alarm zu beenden. Der Alarm muss nicht neu aktiviert werden und die letzte eingestellte Alarmzeit wird beibehalten.

## Schlummerfunktion

- Drücken Sie die "Snooze" Taste und der Alarmton wechselt in die Schlummerfunktion. Der Alarmton ist erneut zu hören, wenn die eingestellte Schlummerzeit abgelaufen ist.

## Wechsel zwischen °C und °F

- Drücken Sie die "-" Taste um zwischen den Temperatureinheiten °C und °F zu wechseln.

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WT538 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die

Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

[www.technoline.de/doc/4029665305387](http://www.technoline.de/doc/4029665305387)

## TECHNISCHE DATEN

Netzteil:	AC 5V, <b>HX0180500150A2E</b>
Kalender-Bereich:	2000-1-1~2099-12-31
Zeitzone:	-12~12Hr
Projektionsreichweite::	1.0~2.0 Meter
Innentemperaturmessbereich:	-9.9~50°C/14.2~122°F
Temperaturauflösung:	0.1°C/°F

Temperaturgenauigkeit:

0°C ~ 40°C: ±1°C

-9.9°C ~ -0°C, 40°C ~ 50°C: ±2°C

### **Umwelteinflüsse auf Funkempfang**

Die Uhr empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und

Feuchtigkeit aus.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

#### **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**



**Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

#### **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**



**Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder            umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.**

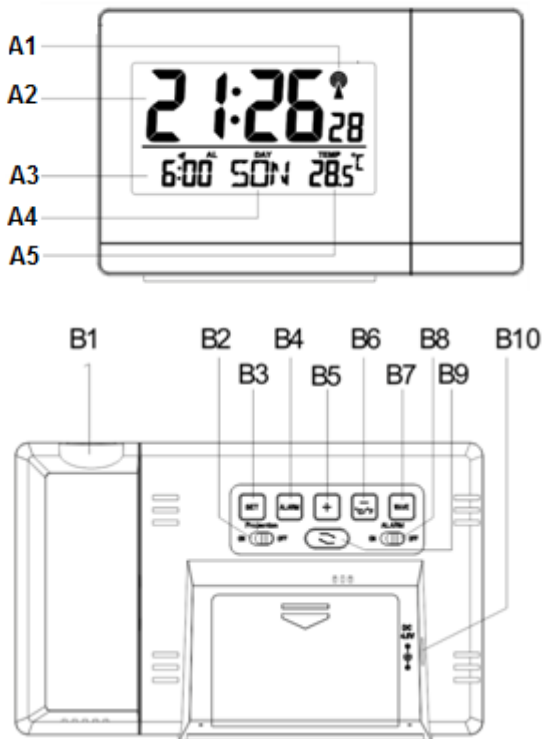
## Externe Stromversorgung

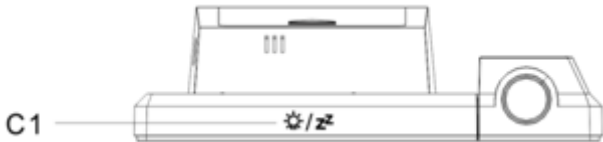
Veröffentlichte Informationen	Präziser Wert	Einheit
Modell-Nr.	HX0180500150A2E	
Eingangsspannung	230-240	V
Eingangs-Wechselstromfrequenz	50	Hz
Ausgangsspannung	AC 5	V
Ausgangsstrom	0.15	A
Ausgangsleistung	0.75	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	≥ 53.5	%
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	-	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	≤ 0.21	W

Die relevanten Lastbedingungen sind wie folgt:

Prozentualer Anteil des Ausgangsstroms auf dem Typenschild	
Lastzustand 1	100 % ± 2 %
Lastzustand 2	75 % ± 2 %
Lastzustand 3	50 % ± 2 %
Lastzustand 4	25 % ± 2 %
Lastzustand 5	10 % ± 1 %
Lastzustand 6	0 % (Leerlaufzustand)

## Product Appearance





### **Part A – Positive LCD**

A1: Radio Controlled Icon

A2: Time

A3: Date and alarm

A4: Day

A5: Indoor Temperature

### **Part B – Back button and power**

B1: Projection window

B2: Projection Switch(ON/OFF)

B3: "SET" button

B4: "ALARM" button

B5: "+" button

B6: "-" button

B7: "WAVE" button

B8: Alarm Switch(ON/OFF)

B9: Projection rotate button

B10: DC-Adapter input jack



## Part C – TOP Touch button

C1: Snooze/light Touch button

### Features:

- Radio controlled DCF-77 clock
- 12/24 hour time format
- Time zone setting ( $\pm 12h$ )
- Manual time setting
- Projection of the time
- Date and weekday display (7 languages)
- Temperature alternatively in  $^{\circ}C$  or  $^{\circ}F$
- Alarm and automatic snooze function
- Indoor measurement range:  $-9.9^{\circ}C \sim 49.9^{\circ}C$
- Power: AC/DC adapter (included),

Battery 1.5V "AAA" LR03 size x 2 pcs (not included)

### Initial operation

- Connect the included power supply with the socket on the backside
- Alternatively you can use batteries. Open the clocks battery compartment cover.
- Insert 2 x AAA batteries observing polarity [ "+" and " - " marks].
- When you insert the batteries, all icons on the LCD display will light up for 3 seconds,

you will hear a beep tone and the clock detects indoor temperature.

- Then the clock will enter the radio controlled time signal reception mode.

#### **Projection function:**

- Continuous projection is only possible by using the power adapter
- Press the projection rotate button (below the "+" button) to turn the projection.

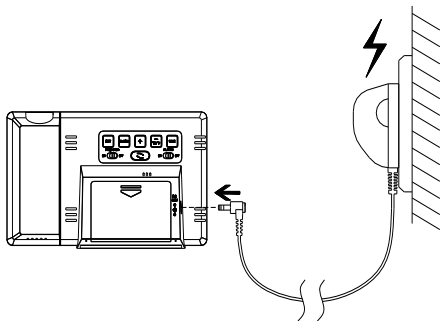
#### **Backlight and Projection function**

##### **Battery Mode**

- Touch once "**SNOOZE/LIGHT**" button to active backlight and projection for 8 seconds (the projection switch in "ON" position)

##### **DC-adapter Mode**

- When using the DC-adapter supply, touch the "**WAVE**" button can choose high brightness / low brightness / no backlight brightness. The projection will always work unless the projection switch is placed in the "OFF" position.



***Please note:***

- When the projection is triggered, the projection distance is about 2 meters.

**The projection function is temporarily switched off during reception of the radio signal.**

**Reception of the Radio signal**

- The clock automatically starts the DCF signal search of any restart or changing of new fresh batteries. The radio mast icon starts to flash.
- At 1:00 /2:00 / 3:00 am, the clock automatically carries out the synchronization procedure with the DCF signal to correct any deviations to the exact time. If this synchronization attempt is unsuccessful (the radio mast icon disappears from the display), the system will automatically attempt another synchronization at the next full hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times.

- To start manual DCF signal reception, press and hold down the "WAVE" button for two seconds. If no signals received within 7 minutes, then the DCF signal search stops (the radio mast icon disappears) and start again at the next full one hour.
- During RC reception, to stop searching radio signal, press the "WAVE" button once.

**Please note:**

- A flashing radio mast icon indicates that the DCF signal reception has started
- A continuously displayed radio mast icon indicates that the DCF signal was received successfully
- We recommend a minimum distance of 2.5 meters to all sources of interference, such as televisions or computer monitors
- Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars) and in offices. In such extreme circumstances, place the system close to the window.
- During the radio controlled clock signal receive mode, only the "SNOOZE" and "WAVE" button function, other buttons have no function. If you want to carry out other functions, please press "WAVE" button to stop the receiving mode.

**Manual time setting**

- Press and hold down the "SET" button for 2 seconds, the 12/24 hour mode display starts to flash. Now use "+" and "-" buttons to set the 12/24 hour mode.
- Press "SET" button to confirm your setting, the Time zones start to flash, Now use "+" and "-" buttons set the time zone (-12 to +12). For Germany the time zone is 0, for



UK it is -1.

- Press “**SET**” to confirm your setting, the hour display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the hour.
- Press “**SET**” to confirm your setting, the Minute displays starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the minute.
- Press “**SET**” button to confirm your setting, the Month and Date icon display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the date display on Month/Date or Date/Month.
- Press “**SET**” button to confirm your setting, the Year display 2015 starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the year.
- Press “**SET**” button to confirm your setting, the Month display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the month.
- Press “**SET**” button to confirm your setting, the Date display starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to set the date.
- Press “**SET**” button to confirm your setting, the language selection for the Weekday displays starts to flash. Now use “+” and “-” buttons to select a language:  
German, English, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
- Press “**SET**” to confirm your setting and to end the setting procedures.

***Please note:***

- After 20 seconds without pressing any button, the clock switches automatically from Set Mode to Normal Time Mode.

### Setting the daily alarms:

- Please toggle the alarm switch to ON position, LCD display the “” icon, the alarm function is ON, toggle the alarm switch to OFF position, the “” icon will disappears from the display, the alarm function is OFF.
- Press “**ALARM**” button once, to switch display to alarm time.
- Press and hold “**ALARM**” button for 2 seconds until hour of the Alarm time starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the required hour.
- Press “**ALARM**” button to confirm your setting, The Minute of the Alarm time starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the minute.
- Press “**ALARM**” button to confirm your setting. The snooze time of the Alarm starts to flash. Use the “+” and “-” buttons to set the Snooze time.
- Press “**ALARM**” button to confirm your setting and to end the setting procedure.

### *Please note:*

- After 20 seconds without pressing any button the clock switches automatically from setting mode to Normal clock mode.
- The alarm will sound for 2 minutes if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.
- Rising alarm sound (crescendo, duration: 2 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.

### Switching off the alarm signal

- Press any button except the "Snooze" button to stop the alarm signal. It is not necessary to reactivate the alarm. It switches itself automatically to the alarm time which has already been set.

### Snooze function

- Touch the "Snooze" button the alarm signal sounds to get to SNOOZE mode. The alarm signal sounds again after the Snooze time that has been set.

### Switching °C or °F

- Press once "-" button to switching the temperature unit in °C or °F.

Hereby, Technotrade declares that this product WT538 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC.

The original EU declaration of conformity may be found at:

[www.technoline.de/doc/4029665305387](http://www.technoline.de/doc/4029665305387)

### SPECIFICATIONS

Power adapter:	AC 5V, <b>HX0180500150A2E</b>
Perpetual calendar range:	2000-1-1~2099-12-31
Time zone:	-12~12Hr
Projection distance:	1.0~2.0meter

IN Temperature measuring range: -9.9~50°C/14.2~122°F

Temperature resolution: 0.1°C/°F

Temperature accuracy:

0°C~40°C: ±1°C

-9.9°C~-0°C, 40°C~50°C: ±2°C

### **Environmental reception effects**

The clock obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the clock at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

### **Precautions**

- This main unit is intended to be used only indoors.



- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

### **Batteries safety warnings**

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

### **Consideration of duty according to the battery law**



**Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As**

**end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!**

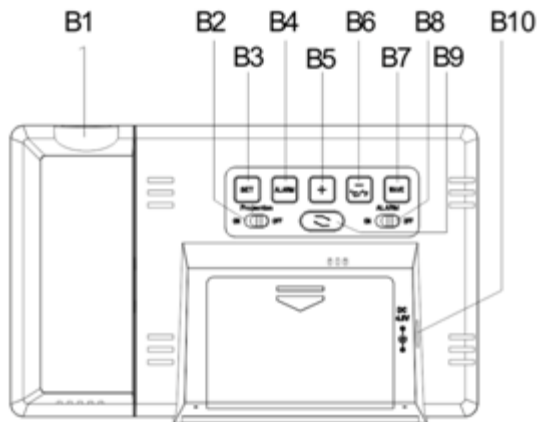
### **Consideration of duty according to the law of electrical devices**

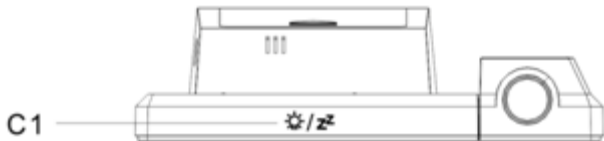


**This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or**

**recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.**

Aspect du produit





### **Partie A - partie supérieure du LCD**

A1 : Icône de la radiocommande

A2 : Heure

A3 : Date et alarme

A4 : Jour

A5 : Température intérieure

### **Partie B – touches de la face arrière**

B1 : Fente de projection

B2 : Interrupteur de projection (ON/OFF)

B3 : Touche « SET »

B4 : Touche « ALARM »

B5 : Touche « + »

B6 : Touche « - »

B7 : Touche « WAVE »

B8 : Interrupteur d'alarme (ON/OFF)

B9 : Bouton de projection rotatif

B10 : Prise d'entrée de l'adaptateur secteur

## Partie C - touches tactiles de la face supérieure

C1 : Touche Rappel d'alarme/Rétroéclairage

### Caractéristiques :

- Horloge radio pilotée DCF-77
- Format de l'heure 12/24 heures
- Choix du fuseau horaire ( $\pm 12$ h)
- Réglage manuel de l'heure
- Projection de l'heure
- Affichage de la date et du jour de semaine (7 langues)
- Affichage de la température alternativement en °C et °F
- Alarme et rappel de l'alarme
- Plage de température intérieure : -9,9°C~49,9°C
- Alimentation électrique : Adaptateur secteur (inclus),

2 piles « AAA » 1,5V LR03 t (non incluses)

### Première utilisation

- Branchez l'adaptateur secteur fourni dans la prise située à l'arrière
- Vous pouvez également utiliser des piles. Ouvrez le compartiment à piles.
- Insérez 2 piles AAA en respectant les polarités [marques « + » et « - »].
- Lorsque vous insérez les piles, tous les icônes de l'écran LCD s'allument pendant 3

secondes, un bip sera émis et l'horloge détecte la température intérieure.

- Ensuite, l'horloge passe en mode réception du signal horaire radio-pilotée.

### **Projection :**

- La projection continue n'est possible qu'en utilisant l'adaptateur secteur
- Appuyez sur le bouton de projection rotatif (en dessous du bouton "+") pour changements la projection.

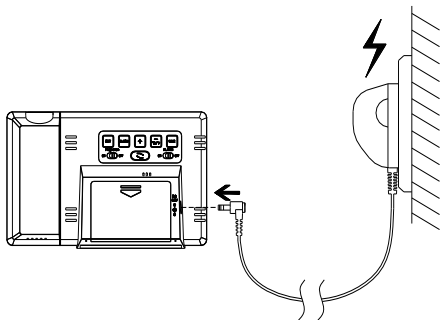
### **Fonction de rétro éclairage et de projection**

#### **Mode batterie**

- Touchez le bouton «**SNOOZE / LIGHT**» une fois pour activer le rétro éclairage et la projection pendant 8 secondes (le commutateur de projection en position «ON»)

#### **Mode DC adaptateur**

- Lorsque vous utilisez l'alimentation DC-adaptateur, effleurer la touche "**WAVE**" bouton peuvent choisir une luminosité élevée / faible luminosité / pas luminosité du rétro éclairage. La projection sera toujours travailler moins que le commutateur de projection est placé dans la position «OFF».



**Notez s'il vous plaît:**

- Lorsque la projection est déclenchée, la distance de projection est d'environ 2 mètres.

**La fonction de projection est temporairement désactivée lors de la réception du signal radio.**

**Réception du signal radio**

- L'horloge se met automatiquement à détecter le signal horaire DCF à chaque mise en marche ou changement de piles. L'icône de l'antenne radio commence à clignoter.
- À 1 h/2 h/3 h, l'horloge réalise automatiquement la procédure de synchronisation avec le signal **DCF** afin de corriger tout écart par rapport à l'heure exacte. En cas d'échec des tentatives de synchronisation (l'icône d'antenne radio disparaît de

l'écran), le système va automatiquement essayer une nouvelle synchronisation après une heure. Cette procédure est répétée automatiquement jusqu'à un total de 5 fois.

- Pour lancer la réception manuelle du signal **DCF**, maintenez enfoncée la touche « **WAVE** » pendant deux secondes. Si aucun signal n'est reçu dans les 7 minutes, la recherche du signal **DCF** s'arrête (l'icône de l'antenne radio disparaît) et recommencez à la prochaine heure pleine.
- Appuyez une fois sur la touche « **WAVE** » pendant la réception du signal radio-piloté pour arrêter la recherche du signal radio.

***Prière de noter :***

- Un icône d'antenne radio clignotant indique que la réception du signal DCF a démarré
- Un icône d'antenne radio affiché de façon continue indique que le signal DCF est reçu avec succès
- Nous recommandons de maintenir une distance minimale de 2,5 mètres par rapport à toute source d'interférence, comme un téléviseur ou un moniteur d'ordinateur
- La réception radio est plus faible dans les pièces dont les murs sont en béton (par exemple : dans des caves) et dans les bureaux. Dans de telles circonstances extrêmes, placez le système près d'une fenêtre.
- En mode réception du signal horaire radio piloté, seules les touches « **RAPPEL D'ALARME** » et « **WAVE** » peuvent être utilisées, les autres touches sont



désactivées. Pour pouvoir effectuer d'autres fonctions, appuyez sur la touche « WAVE » pour quitter le mode réception.

### Réglage manuel de l'heure



- Maintenez appuyée la touche « **SET** » pendant 2 secondes, 12/24HR se met à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler le mode 12/24 heures.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, le fuseau horaire se met à clignoter, utilisez les touches « + » et « - » pour définir le fuseau horaire (-12 à +12). Le fuseau horaire pour l'Allemagne est 0, -1 pour le Royaume Uni.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, les heures se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, les minutes se mettent à clignoter. Utilisez maintenant les touches « + » et « - » pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, le mois et le jour se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour choisir entre Mois/Jour ou Jour/Mois.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, l'année 2015 se met à clignoter. Utilisez maintenant les touches « + » et « - » pour régler l'année.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, le mois se met à clignoter. Utilisez maintenant les touches « + » et « - » pour régler le mois.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, le jour se met à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler le jour.

- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage, la langue du jour de semaine se met à clignoter. Utilisez maintenant les touches « + » et « - » pour sélectionner une langue :  
Allemand, Anglais, Français, Italien, Espagnol, Hollandais, Danois.
- Appuyez sur la touche « **SET** » pour confirmer votre réglage et terminer la procédure de réglage.

**Prière de noter :**

- Après 20 secondes sans qu'aucune touche soit enfoncée, l'horloge passe automatiquement du mode de réglage au mode normal de l'heure.

**Réglage de l'alarme quotidienne :**

- Positionnez l'interrupteur d'alarme sur ON, l'icône «  » sera affiché sur l'écran LCD, l'alarme est activée, positionnez l'interrupteur d'alarme sur OFF, l'icône «  » disparaît de l'écran, l'alarme est désactivée.
- Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour afficher l'heure d'alarme.
- Maintenez appuyée la touche « **ALARM** » pendant 2 secondes, jusqu'à ce que les heures de l'heure de l'alarme se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer votre réglage, les minutes de l'heure de l'alarme se mettent à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler les minutes.

- Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer votre choix. Le délai de rappel d'alarme se met à clignoter. Utilisez les touches « + » et « - » pour régler le délai de rappel d'alarme.
- Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer votre réglage et terminer la procédure de réglage.

***Prière de noter :***

- Après 20 secondes sans qu'aucune touche soit enfoncée, l'horloge passe automatiquement du mode de réglage au mode normal de l'heure.
- L'alarme retentit pendant 2 minutes si vous ne la désactivez pas en appuyant sur une touche. Dans ce cas, l'alarme sera répétée automatiquement au bout de 24 heures.
- La hausse du volume de l'alarme (crescendo, durée : 2 minutes) change le volume 4 fois pendant que le signal d'alarme se fait entendre.

**Arrêter le signal d'alarme**

- Appuyez sur une touche quelconque à l'exception de la touche « **RAPPEL D'ALARME** » pour arrêter le signal d'alarme. Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme. L'horloge se règle automatiquement sur l'heure de l'alarme qui a déjà été réglée.

## Fonction de rappel d'alarme

- Appuyez sur le touche « Rappel d'alarme » le signal d'alarme se déclenche et l'horloge passe en mode RAPPEL D'ALARME. L'alarme se déclenche à nouveau une fois le délai de rappel d'alarme écoulé.

## Passage de °C à °F

- Appuyez une fois sur la touche « - » pour faire basculer la température en °C ou °F.

Par la présente Technotrade déclare que l'appareil WT538 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur:

[www.technoline.de/doc/4029665305387](http://www.technoline.de/doc/4029665305387)

## FICHE TECHNIQUE

Adaptateur :	AC 5V, <b>HX0180500150A2E</b>
Plage du calendrier perpétuel :	De 01/01/2000 au 31/12/2099
Fuseau horaire :	de -12 à 12
Distance de projection :	1 à 2 mètres
Plage de mesure de température intérieure :	-9,9~50°C/14,2~122°F
Résolution de la température :	0,1 °C/°F
Précision de la température :	0°C~40°C : ±1 °C -9,9°C~0°C, 40°C~50°C : ±2°C

## Effets de l'environnement sur la réception

Votre horloge récupère l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Longue distance de transmission.
- Montagnes et vallées toutes proches.
- À proximité d'autoroutes, de chemins de fer, d'aéroports, de câbles haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction.
- Entouré de bâtiments élevés.
- À l'intérieur de bâtiments en béton.
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et de structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles.

Placez votre horloge dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

## Précautions

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas l'arrière du boîtier intérieur ou ne modifiez pas les composants de cet appareil.

### **Avertissements de sécurité concernant les piles**

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu!

### Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères car elles sont nuisibles pour la santé et l'environnement. Il est conseillé de ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

### Respect de l'obligation en vertu de la législation sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.



Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique. Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

**Hinweis: Bedienungsanleitung in 8 Sprachen**

Zusätzlich zu dieser gedruckten Bedienungsanleitung können Sie die Bedienungsanleitung in 8 Sprachen auf der offiziellen Internetseite **www.technoline.de** herunterladen.

**Note: Instruction manual in 8 languages**

In addition to this printed user manual, you can download the user manual in 8 languages from the official website **www.technoline.de** .

**Remarque: Mode d'emploi en 8 langues**

En plus de ce manuel d'utilisation imprimé, vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation en 8 langues sur le site officiel **www.technoline.de** .

**Nota: Instrucciones de uso en 8 idiomas**

Además de este manual de usuario impreso, puede descargar el manual de usuario en 8 idiomas desde el sitio web oficial **www.technoline.de** .

**Opmerking: Gebruiksaanwijzing in 8 talen**

Naast deze gedrukte gebruiksaanwijzing kunt u de gebruiksaanwijzing in 8 talen downloaden van de officiële website **www.technoline.de** .

**Nota: Istruzioni per l'uso in 8 lingue**

Oltre a questo manuale utente stampato, è possibile scaricare il manuale utente in 8 lingue dal sito ufficiale **www.technoline.de** .



**Poznámka: Návod k obsluze ve 8 jazycích**

Kromě tohoto tištěného manuálu si můžete stáhnout manuál v 8 jazycích na oficiálních stránkách **[www.technoline.de](http://www.technoline.de)** .

**Uwaga: Instrukcja obsługi w 8 językach**

Oprócz niniejszej drukowanej instrukcji obsługi można pobrać instrukcję obsługi w 8 językach z oficjalnej strony internetowej **[www.technoline.de](http://www.technoline.de)** .